

TERCER CUERPO

Incidentes A la Llegada De Obispos

- Prelados: "No somos marxistas ni estamos involucrados en política".
- Manifestantes les reprocharon participación en reunión calificada de subrepticia.
- Ocho detenidos —posteriormente dejados en libertad—, un herido leve y dos automóviles con vidrios quebrados.

En medio de manifestaciones de repudio y apoyo a las actividades que desarrollaron en Ecuador, y por las cuales fueron detenidos por las autoridades de ese país, regresaron ayer a Chile los obispos Carlos González, Fernando Ariztía y Enrique Alvear.

Mientras los prelados formulaban declaraciones para calificar como "insólitas y bruscas" las medidas del Gobierno ecuatoriano, en el recinto del aeropuerto de Pudahuel grupos contrarios a su proceder mostraron carteles reprochando la injerencia de los prelados en la política. Cabe recordar que la reunión de obispos en Riobamba fue suspendida por tener, según señaló el Gobierno del Ecuador, "un carácter subrepticio e intervencionista en asuntos privados" de ese país.

Las manifestaciones de protesta y apoyo en Pudahuel generaron algunos pugilatos por los cuales fueron detenidas ocho personas, algunas de ellas, también, individualizadas en los ataques a los automóviles en que se retiraron los obispos, y que resultaron con los parabrisas quebrados.

Por causar desórdenes fueron llevados a la Octava Comisaría de Pudahuel: Alvaro Corvera Vergara, Rodrigo Corvera Vergara, Oscar Alvear Gallardo, María Alvear Gallardo, Predan Forbe Grison, además de otros jóvenes no identificados. Todos fueron dejados en libertad tras la comprobación de sus identidades.

DECLARACIONES DE LOS OBISPOS

En la losa de Pudahuel los obispos Alvear, González y Ariztía declararon que estuvieron 28 horas detenidos arbitrariamente, por cuanto la reunión de Riobamba tenía fines netamente religiosos.

El obispo González enfatizó: "No somos ni marxistas ni estamos involucrados en política". Señaló, asimismo, que el congreso era una reunión ordinaria para examinar la labor pastoral con relación al campesinado, los indígenas y los pobres del continente".

Alvear, por su parte, dijo que la detención fue practicada por policías armados y que durante las 28 horas que permanecieron retenidos no se les sometió a interrogatorio ni tampoco se les informó acerca de la adopción de la medida.

El Obispo Ariztía manifestó que la Conferencia Episcopal del Ecuador solidarizó con los obispos reunidos en Riobamba y que ya fue redactada una carta al Santo Padre explicando la situación planteada.

Los obispos destacaron que ésta es la primera vez que se produce una situación como la que acaba de ocurrir. Por otra parte, señalaron que lamentaron la ausencia de los diplomáticos chilenos en la solución del problema. Los prelados aseveraron, finalmente, que la detención fue un acto insólito y brusco que constituye una voz de alerta a la Iglesia.

INCIDENTES EN PUDAHUEL

Una serie de incidentes que culminaron con la detención de ocho personas y un herido leve se registraron en el aeropuerto de Pudahuel al entablarse pugilatos y discusiones entre quienes protestaban y quienes apoyaron la actuación de los obispos chilenos en Ecuador.

Desde que aterrizó el avión, numerosos manifestantes mostraron carteles reprochando las denominadas actitudes izquierdizantes de los obispos.

El punto álgido se produjo cuando los sacerdotes abandonaron el recinto de la Aduana y se encaminaron hasta los vehículos que los trajeron a Santiago. En ese lugar los manifestantes abuchearon a los obispos y les lanzaron monedas y otros objetos. Otros grupos trataron de impedir

(Continúa en la Pág. 23)



Los obispos González y Ariztía, acompañados del obispo auxiliar de Talca, Alejandro Jiménez, en los momentos que realizan el trámite aduanero



A la salida de los obispos del recinto de aduana comenzaron los incidentes. Algunas personas les lanzaron monedas, acto que originó los primeros pugilatos



Grupos de manifestantes persiguen lanzando piedras a la camioneta en que abandonó el recinto de Pudahuel uno de los obispos



La camioneta Volkswagen que conducía a dos de los tres obispos resultó con su parabrisa dañado luego del ataque a pedradas de los manifestantes



En cuanto el avión aterrizó, numerosas personas instaladas en la terraza de Pudahuel sacaron a relucir carteles de protesta contra los obispos

ENTRE DICIEMBRE Y JULIO:

Chile Exportó Casi 9 Millones de Cajas De Frutas y Verduras

Sobre 150 mil toneladas de fruta y hortalizas exportó Chile durante la temporada entre diciembre y la primera quincena de julio, a través de embarques por Valparaíso. La cifra representa, de acuerdo a las normas de embalaje y presentación de productos vigentes, un total de 8.748.816 cajas.

Según estadísticas proporcionadas por el Comité de Frutas y Hortalizas de la Asociación de Exportadores de Chile, el rubro que alcanzó el mayor volumen durante la temporada indicada fue el de manzanas, que alcanzó a 57.492,4 toneladas. En segundo lugar se ubican las cebollas: 46.134,4 toneladas de este producto se enviaron a distintos mercados del exterior por vía marítima a través del puerto señalado.


En cuanto a cajas, el índice más alto lo obtuvo la uva, que fue despachada en 2.977.518 cajas. El segundo lo logró la manzana, con 2.613.290 cajas.

El cuadro general de tales exportaciones es el siguiente:

	Cajas	Toneladas
UVA	2.977.518	26.797,7
NECTARINES	555.903	6.670,8
CEBOLLAS	1.703.159	46.134,4
MANZANAS	2.613.290	57.492,4
PERAS	520.495	11.450,9
MELONES	22.838	433,9
CIRUELAS	192.488	1.539,9
AJOS	151.529	1.818,4
LIMONES	8.032	144,6
DAMASCOS	3.564	27,0
TOTAL GENERAL	8.748.816	152.510,0

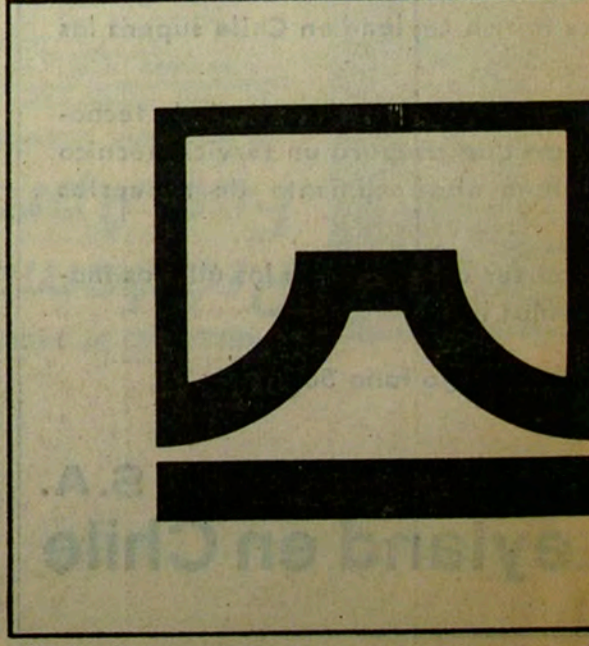
DIRECTIVA

El referido comité eligió su nueva directiva en reciente sesión de sus miembros. En ella fue nombrado presidente el exportador e ingeniero agrónomo Agustín Cid Merino, en tanto que como primer y segundo vicepresidentes resultaron electos Hernán Carreño, gerente de la Cooperativa Agrícola y Frutícola de Curicó y Andrés Ureta, de la Cooperativa Frutícola de Aconcagua (AFRUCOOP). Como directores fueron designados Sergio Barros F., Emilio Blagini y Antonio del Curto.



"EL MERCURIO"

**EN NUESTRA
EDICION
DEL
VIERNES
27 DE AGOSTO
PUBLICAREMOS:
SUPLEMENTO FINANCIERO
MERCADO DE CAPITALES '76**



Elio motivó la acción de una veintena de carabineros que detuvieron a ocho personas. Los dos automóviles en que los obispos abandonaron Pudahuel fueron escoltados posteriormente por furgones de carabineros hasta Santiago.

CARTA DE OBISPOS AL SANTO PADRE

La siguiente es la transcripción fiel de la carta enviada por los obispos detenidos al Santo Padre, desde Quito, y que fue entregada anoche por el Director del Departamento de Opinión Pública del Arzobispado, padre Raúl Hasbún:

Quito, 13 de agosto de 1976.
3.30 de la madrugada.
Santo Padre:

Somos 17 obispos de la Iglesia Católica, que estamos detenidos en la ciudad de Quito por las autoridades militares del Ecuador.
La relación de los sucesos, Su Santidad podrá encontrarla en la carta que hemos enviado al Sr. Ministro de Gobierno del Ecuador, y que adjuntamos.
Por esta carta escrita desde el Cuartel de la Policía, queremos expresarle nuestra filial adhesión y cariño. Podemos asegurarle que en nuestra reunión de obispos en Riobamba, realizada con previo conocimiento de la Sagrada Congregación para los Obispos, del Cardenal presidente de la Conferencia Episcopal Ecuatoriana y la plena aprobación del Cardenal presidente del CELAM, nada ha habido en ella que pueda reprochar nuestra conciencia de Obispos de la Iglesia.

El objetivo de nuestro fraternal encuentro ha sido exclusivamente de orden pastoral, para reflexionar juntos sobre problemas relacionados con la evangelización de nuestras respectivas Diócesis en el actual contexto histórico de las Américas.

Como tememos que levanten calumnias o falsas acusaciones contra Monseñor Leonidas Proaño, Obispo de Riobamba, y contra nosotros y demás participantes, hacemos la siguiente declaración:

"Bajo nuestra palabra de Obispos aseguramos a Su Santidad que en estas jornadas de estudio no ha habido acciones o discursos o reflexiones relacionadas con temas ajenos a nuestra misión de Pastores.

Terminamos esta carta con paz y confianza, porque sabemos que "el discípulo no puede ser más que el Maestro", y compartimos con los Apóstoles el gozo de sufrir por el Señor".

(Firman de su mano los señores Obispos detenidos).

POSICIÓN DE CELAM

BOGOTÁ, 15 (AFP).— El Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), denunció hoy aquí "la sepultura de las democracias en América latina", al referirse especialmente a la expulsión de numerosos obispos extranjeros del Ecuador.

Esa afirmación la formuló el secretario general del CELAM, monseñor Alfonso López Trujillo, en entrevista al programa "Frente a Frente" de Radio Cadena Nacional (RCN), de esta capital.

A juicio del prelado, la sepultura de las democracias latinoamericanas se observa "en momentos en que este lado del continente se debate entre violaciones a los derechos humanos, irrespeto a las libertades pastorales, injusticia social y fermento de síntomas de disgregación en la Iglesia Católica".

Recortes drásticos a las libertades democráticas se advierten ya, subrayó monseñor López, para añadir que cuando la Iglesia aboga por los derechos humanos y el cambio social, no lo hace como alternativa de poder.

"Sin embargo —subrayó—, hay otra modalidad de flagrante violación de derechos humanos, como el terrorismo y los secuestros".

El secretario del CELAM consideró "un lamentable error" del Gobierno ecuatoriano la expulsión de religiosos, sus reuniones hace poco en la localidad de Riobamba, y "una violación de la libertad pastoral".

Sobre el mismo tema, expresó: "La Iglesia seguirá ejerciendo el derecho de crítica, con sentido de solidaridad, en favor de los pobres. Consideramos que es una obligación cristiana ayudar a una genuina integración del hombre latinoamericano".

Para monseñor López Trujillo, "la Iglesia no se dejará comprometer en América, ni por la ideología capitalista, ni por la dialéctica conflictual del marxismo".

En relación con los sacerdotes rebeldes, expresó que éstos "pueden tener buenas intenciones, pero no deben aislar movimientos con objetivos sociales que ya tiene la Iglesia".

EPISCOPADO VENEZOLANO

CARACAS, 15 (UPI).— El Episcopado Nacional calificó hoy de producto de "nerviosismo" la expulsión del obispo venezolano Mariano Parra León, del Ecuador, junto con otros 36 religiosos católicos.

"No temo expresar aquí mi opinión en nombre de todo el Episcopado y es ésta de sorpresa y protesta por estas medidas bastante graves que no se pueden tomar así precipitadamente, máxime cuando en general este tipo de reuniones se realiza con bastante discreción y normalmente no se hacen pronunciamientos que pueden herir a un determinado país", dijo monseñor Ovidio Pérez Morales, Obispo Auxiliar de Caracas.

OBISPO MEXICANO

BOGOTÁ, 15 (EFE).— Dos de los prelados católicos invitados por el Gobierno ecuatoriano a salir de ese país, dijeron hoy aquí que "si evangelizar es marxismo, somos marxistas".

Monseñor Jesús García, obispo de México, quien llegó a esta ciudad en compañía del obispo norteamericano Gilberto Chávez y de otros jerarcas americanos, expresó su contrariedad por los sucesos ocurridos en la ciudad de Riobamba.

ABANDONARON ECUADOR

QUITO, 15 (UPI).— La mayoría de los religiosos extranjeros invitados a salir del Ecuador abandonó el país, pero uno de ellos, el obispo de Cumaná (Venezuela), Mariano Parra León, se encuentra enfermo en una clínica.

Por otra parte prosiguieron las expresiones de protesta o desacuerdo con la medida de expulsión.

Incidentes a la Llegada de

(De la página 19)

Medios eclesiásticos ecuatorianos dijeron que Parra León se atiende de una afección cardíaca.

El Gobierno ordenó el jueves pasado la interrupción de una reunión que los religiosos de 14 nacionalidades efectuaban en la localidad de Riobamba y los acusó de intervención en los asuntos internos del Ecuador con fines subversivos.

El Ministro interino de Gobierno, Javier Manrique, quien se constituyó en el vocero oficial en este caso, señaló que los prelados trataban aspectos de política internacional con enfoques marxistas.

Manrique dijo el viernes pasado que los religiosos no habían sido detenidos y que recibieron un trato cortés de parte de las autoridades.

MONSEÑOR ARAMBURU

BUENOS AIRES, 15 (Latin).— El cardenal primado de la Argentina, monseñor Juan Carlos Aramburu, expresó hoy aquí que "de ninguna manera existen aspectos de carácter subversivo" en la actividad de la Iglesia católica en América latina.

Aramburu, arzobispo de Buenos Aires y máxima auto-

ridad eclesiástica de este país, manifestó a Latin que todavía no podía comprender "cómo el Gobierno ecuatoriano había tomado medidas" contra los 37 obispos y sacerdotes católicos que participaban de una reunión pastoral en la ciudad de Riobamba, al sur de Quito.

"Estamos en un momento de sorpresa al haber conocido esta noticia, ya que es muy sabido que las reuniones del CELAM (Conferencia Episcopal Latinoamericana), desde el año 1955 hasta la fecha, han tenido como único objetivo la vida pastoral de la Iglesia", manifestó el prelado.

OBISPOS DE EE. UU.

MIAMI, 15 (UPI).— Dos obispos norteamericanos dijeron hoy que no comprendían la razón por la cual la policía secreta de Ecuador, "con pistola en mano", irrumpió la semana pasada en una conferencia de sacerdotes católicos, arrestándolos junto a otros 41 religiosos.

El arzobispo Robert Sánchez, de Santa Fe (Nuevo México) y el obispo de San Antonio (Texas), Patrick Flores, llegaron aquí anoche luego de estar detenidos 27 horas en Ecuador, diciendo que la policía arrestó a un total de 55 personas.

Todos los arrestados fueron trasladados en un ómnibus

desde la casa de retiro en Riobamba hasta Quito, a 137 kilómetros de distancia.

LA IRRUPCION

Unos 30 agentes de la policía secreta irrumpieron en la sesión de la conferencia apuntando sus armas y gritando: "Todos al ómnibus".

"Literalmente nos sacaron en vilo de nuestras sillas", declaró el arzobispo. "A esa altura, sólo esperaba que sus armas no estuvieran cargadas".

El grupo fue mantenido en una gran sala de una casa del Ejército, cerca de Quito, "y no nos dieron nada de comer durante 24 horas".

"Nos encontramos en malas condiciones cuando finalmente nos dejaron en libertad el viernes en la noche". El arzobispo dijo que en el camino hacia Quito el grupo cantó himnos religiosos, pese a las instrucciones de la policía de "callar y no moverse".

"El viaje nocturno de cinco horas fue inquietante, no sabíamos si eran policías o bandidos".

Agregó que los prelados se enteraron que se les había acusado de entrar secretamente en el país y de cooperar con la "subversión marxista".

"¿Marxista? Ni siquiera uso ese término, es una fea palabra, ¿no es así? Incluso Roma fue informada de nuestra reunión", declaró el arzobispo.

Avanzan

(De la página 19)

ditio a través del EXIM-BANK de Estados Unidos. La inversión total es de aproximadamente 67 millones de dólares, de los cuales 47 millones corresponden a la parte importada y otros 20 millones por la parte nacional.

La llegada, hace unos días, de los transformadores de la nueva planta, puso fin al transporte de elementos pesados provenientes de los Estados Unidos.

LA SEGUNDA UNIDAD

La que está actualmente en construcción será la planta terminada más grande de Chile y con su puesta en marcha prácticamente se triplicará la capacidad de dicha compañía, ya que la primera unidad tiene una potencia de 115 mil kilowatts.

Conforme a los antecedentes técnicos, para la nueva Unidad se proyecta en los años iniciales una generación anual de 1.400 kWh; usará carbón como combustible principal, hasta 380 mil toneladas por año y petróleo residual para casos de emergencia.

En los mismos terrenos se contempla una subestación de enlace para recibir la generación de ambas unidades para interconectar la Central con la subestación San Pedro, a través de una línea existente de doble circuito y con la zona de Valparaíso a través de una nueva línea de doble circuito y una subestación que estará situada cerca de Viña del Mar.

LOS AVANCES

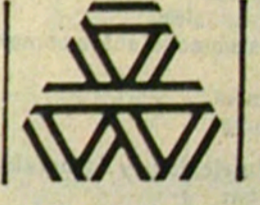
Hasta julio recién pasado el proyecto Ventanas II estaba en un avance del 50 por ciento total, y por rubros más importantes: las terminaciones eran: urbanización, 56,2 por ciento completo; sistema de agua de servicio, 40,9 por ciento; sistema de agua de circulación, 96,2 por ciento; acero estructura, 98 por ciento; terminaciones 58,2 por ciento; puente grúa, 70 por ciento; ascensor 23,7; sala de compresores 90; sala de cloración 5; sistema de manejo de carbón, 65,5; sistema de petróleo, 14,9; en la Caldera: fundaciones 97,35; y estructuras, 90,4 por ciento; chimeneas, ciento por ciento completo.



ESTAMOS DETRAS DE MUCHAS DE LAS ACTIVIDADES QUE MUEVEN AL PAIS.

Canalizamos el ahorro y la inversión de más de 200.000 chilenos. Cada mes, durante todo el año somos Fuente de Energía Financiera, para todos los niveles de la actividad económica nacional. Sin importarnos su tamaño. Tenemos un compromiso en la tarea de desarrollo a través de una doble función: expandir capacidades financieras, y servir, al mismo tiempo, como fuente de inversión creativa. Un concepto flexible que ha terminado por definirnos, en todo un estilo financiero. Hágalo suyo. En nuestra DIVISION FINANCIERA Estado 49; Bandera 248; Huérfanos 812; Providencia 2226; o en cualquiera de nuestras sucursales.

A.A.P. LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS



La primera del país. Ayer, hoy y mañana.

Diputado Alemán En Chile

El diputado democratacristiano Fritz Baier, de la República Federal Alemana, se encuentra en el país en visita informativa sobre la realidad político-económica que vive Chile. Baier llegó el viernes último a la capital y permanecerá hasta el 26 del presente. El parlamentario, que representa a su partido por Baden-Württemberg, es miembro del Bundestag desde 1956, y ha visitado Chile en ocasiones anteriores.

DISTRIBUIDOR DECOMURAL
ROLLOS DESDE \$14.00 HASTA \$48.00
EXIJA SU DECORADOR SIN COSTO ALGUNO
VIC. MACKENNA 92-A
FONO: 34553
FACILIDADES

ADMINISTRACION DE MARKETING SEMINARIO INTENSIVO PARA EJECUTIVOS

TEMAS
— Rol del Marketing en la Empresa.
— Decisiones y estrategias de Marketing.
— Investigación de mercados.
— Políticas y estrategias de publicidad y promoción.
— Organización del Departamento de Marketing.

EXPOSITOR:
Sr. Víctor Manuel Ojeda Méndez.
Ingeniero Comercial

LUGAR: SALON TUDOR HOTEL CRILLON.
FECHA: 18-19 y 20 DE AGOSTO DE 1976.
HORARIO: 18.30 A 20.30 HORAS.
INSCRIPCIONES:
BERNARDA MORIN 510 (Condell alt. 340)
Teléfonos: 746452-741588-749518-749915

CEDE REVISTA **GESTION**
Centro de Estudios para el Desarrollo de la Empresa

Facilidades

Los últimos... no serán los primeros.

VOLKSWAGEN

Colores a elección. Precio equivalente a US. \$ 9.000 Alameda 2010
Entregas en Septiembre

bms